



EG-GENEHMIGUNG

Unbedingt im Fahrzeug mitführen!

Nachdruck und jegliche Art der Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind

untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Diese EG-Genehmigung ist in den Kfz-Papieren mitzuführen und bei Fahrzeugkontrollen auf Verlangen vorzuzeigen. Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

<i>irmischer</i> Automobilbau GmbH & Co. KG D-73630 Remshalden • Tel.: 07151/971-300 • Fax.: 07151/971-305
--



EG - GENEHMIGUNG



Genehmigungsnummer: e1*2005/66*0021*00

Genehmigungszeichen: **e1** 01*0021

Gerät: Frontschutzsystem

Typ: **GM/20**

Liste der Fahrzeuge an die das Frontschutzsystem angebaut werden kann:

Fahrzeughersteller - manufacturer of vehicle	Fahrzeugtyp type of vehicle	Handelsbezeichnung commercial description	EG-BE-Nr.
GM Daewoo Auto & Technology Company, Incheon. Korea	KLAC	Chevrolet Captiva	e4*2001/116*0113*..



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

EG-TYPGENEHMIGUNGSBOGEN EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Mitteilung über

- die Erteilung der Typgenehmigung

für ein Frontschutzsystem als selbstständige technische Einheit gemäß der Richtlinie 2005/66/EG.

Communication concerning the

- type-approval

of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC.

Typgenehmigungsnummer: **e1*2005/66*0021*00**

Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:

Reason for extension:

entfällt

not applicable

ABSCHNITT I

SECTION I

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):

Make (trade name of manufacturer):

SOR Automobil Zubehörkonzepte

0.2. Typ und allgemeine Handelsbezeichnung(en):

Type and general commercial description(s):

Typ – type:

GM/20

Handelsbezeichnung(en) – commercial description(s):

Frontbügel GM/20/A (untere Querstrebe Rundrohr)

Frontbügel GM/20/B (untere Querstrebe C-Profil)



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*2005/66*0021*00

Approval No.:

- 0.3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Frontschutzsystem vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the frontal protection system:
entfällt
not applicable
- 0.3.1. Anbringungsstelle dieser Merkmale:
Location of that marking:
entfällt
not applicable
- 0.5. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
S.O.R. Automobil Zubehörkonzepte
DE-33818 Leopoldshöhe
- 0.7. Lage und Anbringungsart des EG-Typgenehmigungszeichens:
Location and method of the affixing of the EC type-approval mark:
Typenschild wahlweise Gravur auf der Querstrebe links, im angebauten Zustand
von vorn oder von unten lesbar -
type label alternatively engraving on the transverse beam in the add-on condition
of in front or below readable
- 0.8. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Address(es) of assembly plant(s):
S.O.R. Automobil Zubehörkonzepte
DE-33818 Leopoldshöhe

ABSCHNITT II SECTION II

1. Zusätzliche Angaben:
Additional information:
siehe Anlage
see addendum
2. Für die Durchführung der Prüfungen verantwortlicher technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
TÜV Nord Mobilität GmbH & Co.KG
Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität,
DE-30519 Hannover
3. Datum des Prüfprotokolls:
Date of test report:
18.12.2006



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: e1*2005/66*0021*00

Approval No.:

4. Nummer des Prüfprotokolls:

Number of test report:

4262/06

5. (Gegebenenfalls) Bemerkungen:

Remarks (if any):

siehe Anlage

see addendum

6. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

7. Datum: **15.01.2007**

Date:

8. Unterschrift: **Im Auftrag**

Signature:

(Hansen)



9. Ein Inhaltsverzeichnis der bei der Genehmigungsbehörde hinterlegten und auf Anfrage erhältlichen Beschreibungsunterlagen ist beigelegt.

The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

1. Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen

Addendum to the EC type-approval certificate

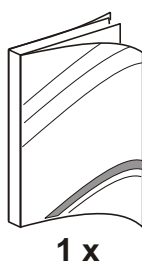
2. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen

Index to the information package

3. Beschreibungsunterlagen

Information package

Parts list / Teileliste / Onderdelenlijst / Liste de pièces
Lista de accesorios / Lista di pezzi / Artikel lista



1  1 x	
2  2 x	6  ø 8,1 2 x
3  M 8 x 20 2 x	7  M 6 2 x
4  M 8 2 x	8  M 6 x 25 2 x
5  ø 8,4 2 x	9  ø 6,2 2 x

Required tools / Benötigte Werkzeuge / Benodigde werktuigen / Outillage requis
Herramientas necesarias / Utensile necessarie / Verktuyg somsomkrävs

